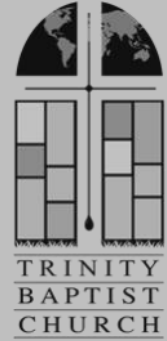


WELCOME



TRINITY BAPTIST CHURCH – July 9, 2023

Knowing God, Touching Lives

“Instead, you were bought with the priceless blood of Christ.
He is a perfect lamb. He doesn't have any flaws at all”.

“乃是憑着基督的寶血、如同無瑕疵無玷污的羔羊之血。”

[1 Peter 彼得前書 1:19 NIRV]

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and
Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

Welcome to worship in our sanctuary. We are delighted you can join us today. Our services are available in-person or online.

We are delighted to provide Mandarin simultaneous translation at both services. If you need to access the Mandarin translation, information cards are available in the foyer at our Welcome Centre. Our Welcome Centre team can also help you access the translation. **We encourage you to bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.** Access information is available on our church website for anyone joining us online.

An English/Chinese script of the sermon is available at both services. This is also available on our church website.

We invite you to stay after the service for refreshments in our gym.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。我們的崇拜有現場和線上的。

在兩堂崇拜我們都為您提供了普通話的同步翻譯。如果有需要，請到前廊的歡迎中心索取資訊，我們的同工將幫助您。**我們鼓勵您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統**，教會網站也可取得使用方法的相關訊息。兩堂崇拜都備有英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

崇拜後邀请您到體育室一起享用茶點。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

“Then make me truly happy by agreeing wholeheartedly with each other, loving one another, and working together with one mind and purpose.”

“你們就要意念相同、愛心相同、有一樣的心思、有一樣的意念、使我的喜樂可以滿足。”

[Philippians 腓立比書 2:2 NLT]

offering will be received in the offering plates in the narthex 前廊備有奉獻盤

Call to Worship 宣召

Worship Songs 詩歌敬拜

Hymn#344“He's Got the Whole World in His Hands” 主握着這地球在祂手

“Lord, I Lift Your Name on High” 主我高舉祢聖名

“O Praise the Name (Anastasis)” 讚美祂名

Offering Song 奉獻詩歌 “How Deep the Father's Love for Us” 天父愛何其深

Church Family News 家事分享

Children's Moment 兒童時間 (Only Nursery Today, 今天僅育嬰室開放)

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經 John 約翰福音 3:16-21

Sermon 證道 “The Gospel Of Truth” – Pastor Alvin

Song of Response 回應詩歌 Hymn#231“Because He Lives” 因祂活著

Closing Prayer 結束禱告

Phillips Mission Group Phillips姊妹小組

Please join us in the Fireside Room on

July 17, 2023 at 11:00AM.

Purpose: Scripture reading, singing, a devotional, mission updates, prayer, conversation, and lunch together.

All women are welcome.

Please bring your own sandwich.

Tea and sweets provided.

For further information please contact Pauline Morris or Alison Fraser.

歡迎所有姊妹參加 Phillips 姊妹聚會

時間: 7月17日早上11點

目的: 讀經、唱詩、靈修、事工分享和禱告、交談和午餐, 請自備三明治, 備有茶點

詳情請洽 Pauline Morris 或 Alison Fraser

Thank you! 謝謝

Please join us in the gym after the 11:15am service for cake and refreshments, as we thank Pastor Alvin for his years of service among us at Trinity, and as we pray for God's blessing upon him and his family.

謝謝 Alvin 牧師在教會的服事, 第二堂崇拜之後請留步到體育室和我們一起享用茶點和蛋糕, 我們也禱告求神祝福他和他的家人。

Kids Bible Adventure Week August 14-18

兒童聖經夏令營

For information, please contact Tess Tonga or Maria Forrester. 詳情請洽 Tess 或 Maria.

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY

- Basketball 1:15-3:15pm 籃球
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球
Young Adults 6pm

MONDAY

- Sports Fellowship 6:00pm
週一晚運動之夜 取消

WEDNESDAY

- Online Mandarin Prayer 10am
線上國語禱告會
- Pickle ball 6pm 匹克球 contact Bingo

THURSDAY

- TBC Seniors Fellowship 1:30pm in
the gym 週四長輩團契 體育室

FRIDAY

- TBC Youth 6-9pm 青年小組-On Break
- Online Mandarin Alpha 7:30pm
線上國語啟發
- Online Mandarin Discipleship 8pm
線上門徒訓練“新生命”

SATURDAY

- Online English Prayer 10am
- New Life Fellowship (online) 7:00pm
新生命團契(線上), 請聯繫松嵩或 Lia

**For detailed information,
please visit our website
or contact the church office.**

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

Prayer 代禱

Please contact us at
prayer@tbcvancouver.ca

We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes.

代禱需求, 請寄到上面電郵地址, 所有代禱事項必定保密。

TBC LIFE 教會生活

Midweek Devotion 週三線上靈修

On break, resume on August 9th.

Each Wednesday, a brief devotion and prayer is posted on the website. Click on the “Devotions” tab or scroll down to access the devotion.

歡迎觀看每週三的線上靈修, 請到教會網頁擊點Devotions觀看

TBC Youth 青年小組週五晚活動

Trinity Baptist Church offers an exciting program that is open to youth aged 12.5 to 18. Join us Fridays at 6-9 pm, as we explore Scripture, play games, enjoy food and fellowship! Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎12.5-18歲青年一起來參加週五晚活動

TBC Young Adults 年輕人小組

If you are between ages 18 to 29, please join us for fun, fellowship, and discussions on all sorts of topics! We meet on Sunday nights at 6:00 pm at the Cedars. Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎18-29歲年輕人一起來參加週日晚活動, 詳情請聯繫Silas傳道

Memory Verse

[Colossians 歌羅西書 3:13 NIV]

“Bear with each other and forgive one another if any of you has a grievance against someone. Forgive as the Lord forgave you.”

“倘若這人與那人有嫌隙、總要彼此包容、彼此饒恕。主怎樣饒恕了你們、你們也要怎樣饒恕人。”

Teaching Resources for all groups, all ages, personal devotion, and individual study

Trinity has signed up with **RightNow Media** – an online Christian video teaching library. If you want to access these fabulous resources, please register with the church office.

教會與RightNow媒體簽約, 該公司提供含成人、青年、兒童及家庭使用的基督教線上視聽媒體。若你想使用這些資源, 請與教會辦公室登記。

GIVING 捐款和十一奉獻



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash).

郵寄到教會(請勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca

電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to

www.canadahelps.org

網上奉獻-請點擊上面網站

CHURCH FAMILY NEWS 教會家事

Helping Newcomers with Simultaneous Translation

幫助新來的朋友使用同步翻譯

If you have an old, working cellphone you wish to donate to help us provide translation to newcomers, please give these to Pastor Silas. Thank you.

如果你有老舊，但仍可使用的手機可捐出來給新來的人使用，請將這手機拿給Silas傳道。謝謝。

Staff Vacations

Pastor Callum and Pastor Doris are on vacation this week. Please keep them and their families in your prayers. For pastoral concerns, please contact Pastor Lee or Pastor Silas in the church office.

Callum 和 Doris 牧師目前正放假中，請在禱告中紀念他們和他們的家人。有任何牧者關懷需要，請聯繫Lee 牧師和 Silas傳道。

Seniors' Fellowship 長輩團契

All Seniors are invited to join together in the gym this Thursday, July 13, at 1:30 pm, for fellowship, singing, a short devotional message, and of course snacks and refreshments! For more information please contact Pauline Morris or Alison Fraser.

7月13日週四下午1:30分 歡迎所有長輩來體育室參加，團契、唱歌、簡短靈修分享，和茶點! 更多信息請與 Pauline Morris 或 Alison Fraser 聯繫。

For sermon notes, please see the online bulletin

詳細證道大綱請見線上週報

July 9, 2023 - JOHN 3:16-21

"THE GOSPEL OF TRUTH"

真理的福音

Midweek Devotion 週三線上靈修

As Pastor Callum is on vacation, our Midweek Devotion is paused for a few weeks. 因 Callum 牧師休假暫停

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Senior Pastor: Callum Jones
callumjones@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Alvin Jordan
alvinjordan@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:
Silas Kittikundamrongpon
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:
Email: office@tbcvancouver.ca
Phone: 604.266.6238
www.tbcvancouver.ca
1460 West 49th Ave, Vancouver

****Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站****

SERMON NOTES 證道大綱

July 9, 2023 - JOHN 3:16-21
"THE GOSPEL OF TRUTH"

Day 1: Better Together

1 Corinthians 12:12 (NLT) - The human body has many parts, but the many parts make up one whole body. So it is with the body of Christ.

- Christians coming together

Day 2: A Selfish Desire

James 3:16 (NLT) - For wherever there is jealousy and selfish ambition, there you will find disorder and evil of every kind.

- The problem: We are all sinful.

Day 3: On Your Own

Galatians 6:3 (NIV) - If anyone thinks they are something when they are not, they deceive themselves.

- We need a Saviour

Day 4: Welcome Home

Colossians 3:13 (NIV) - Bear with each other and forgive one another if any of you has a grievance against someone. Forgive as the Lord forgave you.

- We have a church home and a heavenly home

Day 5: Perfect Unity

Philippians 2:2 (NLT) - Then make me truly happy by agreeing wholeheartedly with each other, loving one another, and working together with one mind and purpose.

- We work together with a new purpose.

July 9, 2023 约翰福音 3:16-21
真理的福音

第一天: 在一起會更好

哥林多前書 12 : 12 : 就如身子是一个, 却有许多肢体; 而且肢体虽多, 仍是一个身子; 基督也是这样。

- 基督徒在一起

第二天: 远离私欲

雅各书 3 : 16 : 在何处有嫉妒、纷争, 就在何处有扰乱和各式各样的坏事。

- 問題: 我們都有罪

第三天: 不能靠自己

加拉太书 6 : 3 : 人若无有, 自己还以为有, 就是自欺了。

- 我們需要一個救主

第 4 天: 欢迎回家

歌罗西书 3 : 13 : 倘若这人与那人有嫌隙, 总要彼此包容, 彼此饶恕; 主怎样饶恕了你们, 你们也要怎样饶恕人。

- 我們有教會這個家和天家

第 5 天: 完美合一

腓利比书 2 : 2 — 你们就要意念相同, 爱心相同, 有一样的心思, 有一样的意念, 使我的喜乐可以满足。

- 我們帶著新的目標一起努力